

Breitkopf & Härtels Orchesterbibliothek
Vereinfachte Besetzung

215

No. 1139

Berlioz

Benvenuto Cellini

Ouvertüre

Op. 23

Becken.



Verlag von
BREITKOPF & HÄRTEL

in
LEIPZIG.

H. HARTTEL

F. WANDERER

Breitkopf & Härtels Orchesterbibliothek.

Vereinfachte Besetzung.

Breitkopf & Härtels Orchesterbibliothek hat es sich zur Aufgabe gestellt, von allen verfügbaren Hauptwerken der Weltliteratur für Orchester die Originalfassung in echter Gestalt zu billigen Preisen zugänglich zu machen, denn die Aufführung der Orchester- und Gesangwerke in der vom Verfasser vorgeschriebenen Besetzung ist unbedingt das erstrebenswerte Ziel. Sind damit in der Orchesterbibliothek die Mittel zur Erreichung dieses Zieles gegeben, so sind doch nicht überall die künstlerischen Kräfte hierzu in genügender Zahl vorhanden. Schon lange besteht bei mittleren und kleinen Orchestern und Konzertvereinigungen der lebhafteste Wunsch, sich ebenfalls mit vollwertigen, reichinstrumentierten Tonschöpfungen zu beschäftigen und durch Aufführungen weiteren Kreisen Gelegenheit zu bieten, sich mit klassischen und hervorragenden neuzeitlichen Werken mehr und mehr vertraut zu machen. Aus diesem Bedürfnisse heraus erwachsen die Bearbeitungen für vereinfachte Besetzungen, die nicht selten ohne Verständigung mit Urheber oder Verleger vom Dirigenten vorgenommen und den Verhältnissen seiner Kapelle oder seines Vereins angepaßt wurden. Diese Bearbeitungen genügten wohl da, wo sie von sachverständiger, feinfühligster Hand vorgenommen wurden, für den einzelnen Fall, waren aber, weil nicht gedruckt, nicht allgemein zugänglich, so daß immer wieder von Berufenen und Unberufenen Anpassungsversuche gemacht wurden. In dem Bestreben, unsere Bibliotheken für den Konzert- und Hausgebrauch den praktischen Anforderungen möglichst weitgehend dienstbar zu machen, haben wir diejenigen ausgewählten Werke unseres Verlages, insbesondere auch klassische Orchesterwerke, bei denen eine vereinfachte Besetzung überhaupt für gewisse Verhältnisse erwünscht und angängig ist, von berufenen Fachleuten so einrichten lassen, daß bei vollster Wahrung des künstlerischen Charakters dieser Werke die schwieriger zu beschaffenden Instrumente zusammengezogen oder teilweise weggelassen werden. In den zusammengezogenen Stimmen sind die mit * bezeichneten kleinen Noten nur dann mitzuspielen, wenn die angegebenen Instrumente nicht besetzt sind. Aus nachstehendem Verzeichnisse der zunächst erscheinenden Werke ist ersichtlich, wieviel Stimmen die Original- und vereinfachte Besetzung umfaßt.

Leipzig.

Breitkopf & Härtel.

Zunächst erscheinen:

I. Symphonien, Entr'Actes, Phantasien und dergl.

	Original.	Vereinfacht.
Liszt, Franz, Mazeppa. Symphonische Dichtung	32 Stimmen: Streichqu., 3 Fl., 2 Ob., 3 Klar., 3 Fag., Engl. Horn, 4 Hörner, 3 Tromp., 3 Pos., Tuba, Pauken, Gr. Trom., Becken, Triangel.	20 Stimmen, außer: Flöte III, Ob. II, Engl. Horn, Baßklar., Fag. II/III, Horn III/IV, Tromp. III, Pos. I/II, Tuba.
Liszt, Franz, Orpheus. Symphonische Dichtung	28 Stimmen: Streichqu., 3 Fl., 2 Ob., 2 Klar., 2 Fag., Engl. Horn, 4 Hörner, 2 Tromp., 3 Pos., Tuba, Pauken, 2 Harfen.	18 Stimmen, außer: Picc.-Fl., Ob. II, Engl. Horn, Fag. II, Horn III/IV, Pos. I/II, Tuba, Harfe II.
Liszt, Franz, Les Préludes. Symphonische Dichtung	29 Stimmen: Streichqu., 3 Fl., 2 Ob., 2 Klar., 2 Fag., 4 Hörner, 2 Tromp., 3 Pos., Tuba, Pauken, Militärtr., Gr. Trommel, Becken, Harfe.	21 Stimmen (19 Hefte), außer: Fl. III, Ob. II, Horn III/IV, Pos. I/II, Tuba, Harfe.
Liszt Franz, Prometheus. Symphonische Dichtung	26 Stimmen: Streichqu., 3 Fl., 2 Ob., 2 Klar., 2 Fag., Engl. Horn, 4 Hörner, 2 Tromp., 3 Pos., Tuba, Pauken.	17 Stimmen, außer: Fl. II, Ob. II, Engl. Horn, Fag. II, Horn III/IV, Tenorpos. I/II, Tuba.
Liszt, Franz, Tasso, Lamento e Trionfo. Symphonische Dichtung	33 Stimmen: Streichqu., 3 Fl., 2 Ob., 3 Klar., 2 Fag., 4 Hörner, 4 Tromp., 3 Pos., Tuba, Pauken, Kl. Trommel, Gr. Trommel, Becken, Triangel, Harfe.	21 Stimmen, außer: Fl. III, Ob. II, Baßklar., Fag. II, Horn III/IV, Tromp. III/IV, Pos. I/II, Tuba, Harfe.

II. Ouverturen.

	Original.	Vereinfacht.
Auber, D. F. E., Fra Diavolo	27 Stimmen (26 Hefte): Streichqu., 2 Fl., 2 Ob., 2 Klar., 2 Fag., 4 Hörner, 2 Tromp., 3 Pos., Pauken, Kl. Trommel, Gr. Trommel u. Becken, Triangel.	10 Stimmen, außer: Piccolo, Ob. I/II, Fag. I/II, Hörner I, II, III, IV, Tromp. I, II, Pos. I, II, III, Pauken, Becken, Triangel.
Auber, D. F. E., Der schwarze Domino	26 Stimmen (25 Hefte): Streichqu., 3 Fl., 2 Ob., 2 Klar., 2 Fag., 4 Hörner, 2 Tromp., 3 Pos., Pauken, Gr. Trommel u. Becken, Triangel.	16 Stimmen, außer: Kl. Fl., Ob. I/II, Fag. I/II, Horn III/IV, Pos. I/II, Triangel.
Auber, D. F. E., Die Stumme von Portici	28 Stimmen: Streichqu., 3 Fl., 2 Ob., 2 Klar., 2 Fag., 4 Hörner, 2 Tromp., 3 Pos., Serpent, (Tuba od. Pos. IV), Kl. Trommel, Gr. Trommel, Pauken, Triangel.	13 Stimmen, außer: Fl. I/II, Ob. I/II, Fag. I/II, Horn I/II, Pos. I, II, III, Kl. Trommel, Gr. Trommel, Pauken, Triangel.
Beethoven, L. van, Leonore No. 3	23 Stimmen (22 Hefte): Streichqu., 2 Fl., 2 Ob., 2 Klar., 2 Fag., 4 Hörner, 2 Tromp., 3 Pos., Pauken.	17 Stimmen (16 Hefte) außer: Fl. II, Ob. II, Fag. II, Horn II, Pos. I, II.
Berlioz, Hector, Römischer Carneval	29 Stimmen (28 Hefte): Streichqu., 2 Fl., 2 Ob., 2 Klar., 2 Fag., 4 Hörner, 2 Tromp., 2 Kornetts, 3 Pos., Pauken, Becken, 2 Tambourins, Triangel.	18 Stimmen (17 Hefte) außer: Fl. II, Piccolo fl., Ob. II (Engl. Horn), Fag. II, Horn I/II, Tromp. I/II, Pos. I, II.

Orchester-Bibliothek

Vereinfachte Besetzung.

Nummer und Orchesterstimme je 30 Pf.

I. Symphonien, Entr'Actes, Phantasien und dergl.

- | | |
|--|--|
| Nr.
1800/01. Bizet, Georges , Op. 22. Petite Suite d'Orchestre. (23 Stimmenhefte.) | Nr.
62/63a. Liszt, Franz , Mazeppa. Symphonische Dichtung. (20 St.) |
| 1802/03. Bizet, Georges , L'Arlésienne. Suite Nr. 1. (28 St.) | 60a. Liszt, Franz , Orpheus. Symphonische Dichtung. (18 St.) |
| 1804/05. Bizet, Georges , L'Arlésienne. Suite Nr. 2. (28 St.) | 59a. Liszt, Franz , Les Préludes. Symphonische Dichtung. (19 St.) |
| 1809/11. Bizet, Georges , Roma. Suite Nr. 3. (24 St.) | 61a. Liszt, Franz , Prometheus. Symphonische Dichtung. (17 St.) |
| 1770/71. Bizet, Georges , Orchester-Suite Nr. 1 aus der Oper »Carmen«. (25 St.) | 58a. Liszt, Franz , Tasso, Lamento e Trionfo. Symphonische Dichtung. (21 St.) |
| 1772/73. Bizet, Georges , Orchester-Suite Nr. 2 aus der Oper »Carmen«. (26 St.) | |
| 64a. Liszt, Franz , Festklänge. Symphonische Dichtung. (17 St.) | |

II. Ouvertüren.

- | | |
|--|--|
| Nr.
1639. Adam, A. , Si j'étais Roi. (27 St.) | Nr.
1380a. Lortzing, Albert , Der Waffenschmied. (19 St.) |
| 1345a. Auber, D. F. E. , Fra Diavolo. (13 St.) | 186a. Lortzing, Albert , Zar und Zimmermann. (15 St.) |
| 1355a. Auber, D. F. E. , Der schwarze Domino. (16 St.) | 1352a. Maillart, Aimé , Das Glöckchen des Eremiten. (15 St.) |
| 591. Auber, D. F. E. , Die Sirene. (24 St.) | 193a. Mendelssohn Bartholdy, F. , Op. 27. Ouvertüre Meeresstille und glückliche Fahrt. (16 St.) |
| 153a. Auber, D. F. E. , Die Stumme von Portici. (13 St.) | 1506a. Meyerbeer, Giacomo , Struensee. (26 St.) |
| 1063. Balfe, M. W. , Die Zigeunerin. (25 St.) | 1079a. Rossini, Giacomo , Wilhelm Tell. (16 St.) |
| 158a. Beethoven, L. van , Leonore Nr. 3. (17 St.) | 238a. Wagner, Rich. , Eine Faust-Ouvertüre. (21 St.) |
| 1140a. Berlioz, Hector , Römischer Karneval. (19 St.) | 239a. Wagner, Rich. , Vorspiel zu Lohengrin. (23 St.) |
| 1139a. Berlioz, Hector , Benvenuto Cellini. (21 St.) | 240a. Wagner, Rich. , Vorspiel zu Tristan u. Isolde. (18 St.) |
| 1064a. Boieldieu, A. , Der Kalif von Bagdad. (8 St.) | 1790. Wallace, W. V. , Maritana. (26 St.) |
| 246a. Donizetti, G. , Die Regimentstochter. (20 St.) | 1051a. Weber, C. M. v. , Freischütz. (17 St.) |
| 182a. Gluck, Chr. W. von , Ouverture zu Iphigenie in Aulis, mit Schluß von Rich. Wagner. (15 St.) | 243a. Weber, C. M. v. , Jubel-Ouvertüre. (17 St.) |
| 1662. Halévy, F. , Die Königin von Cypern. 27 St.) | |

III. Kleinere Orchesterwerke.

- | | |
|---|---|
| Nr.
1351a. Berlioz, Hector , Liebesszene aus »Romeo und Julie«. Op. 17. (14 bez. 16 St., Horn I/II in 2 Bearb.) | Nr.
1693. Meyerbeer, Giacomo , Fackeltanz Nr. 1. B dur. (25 St.) |
| 1344a. Berlioz, Hector , Königin Mab oder Die Fee der Träume aus »Romeo und Julie«. Op. 17. (19 St.) | 287a. Meyerbeer, Giacomo , Krönungsmarsch aus »Der Prophet«. (18 bez. 20 St., Horn I/II in 2 Bearb.) |
| 1327a. Berlioz, Hector , Sylphen-Tanz aus »Fausts Verdammung«. Op. 24. (10 St.) | 1579. Meyerbeer , Zweiter Entreact aus der Musik zu »Struensee«. (25 St.) |
| 1328a. Berlioz, Hector , Tanz der Irrlichter aus »Fausts Verdammung«. Op. 24. (19 St.) | 1577a. Mozart, W. A. , Ballettmusik zur Pantomime »Les petits riens«. (12 St.) |
| 1326a. Berlioz, Hector , Ungarischer Marsch aus »Fausts Verdammung«. Op. 24. (18 St.) | 654a. Scharwenka, Xaver , Op. 3 Nr. 1. Polnischer Nationaltanz. (16 St.) |
| 265a. Grieg, Edvard , Menuett aus der Sonate. Op. 7. (18 St.) | 655a. Schubert, Franz , Ballettmusik zu Rosamunde. (14 St.) |
| 275a. Lumbye, H. C. , Traumbilder. Phantasie. (15 St.) | 1723. Wagner, Rich. , Finale zum 1. Akt aus »Lohengrin«. (27 St.) |
| 284a. Mendelssohn Bartholdy, Felix , Hochzeitsmarsch aus der Musik zum Sommernachtstraum. (16 St.) | 1017a. Wagner, Rich. , Feierlicher Zug zum Münster aus »Lohengrin«. (20 St.) |
| | 1965/66. Wagner, Rich. , Tonbilder aus »Tristan und Isolde«. (26 St.) |

Die bei mittlerer und kleiner Besetzung erforderlichen Stimmen sind auf den Umschlagseiten 2—4 angegeben.

Eigentum der Verleger

BREITKOPF & HÄRTEL, LEIPZIG

BERLIN · BRÜSSEL · LONDON · NEW YORK

Benvenuto Cellini.

Oper in 3 Akten. Opéra en 3 Actes. Opera in 3 Acts.

Ouverture. Ouverture. Overture.

Cinelli.

H. Berlioz, Op. 23.

Allegro deciso con impeto. (♩=112) 21

Larghetto. (♩=60) 13 1 6 2 22 3 14 4

Viol. I.

Allegro deciso con impeto. (♩=112)

20 5 12

ff

20 12

(laissez vibrer)
(ausklingen lassen)
(let the sound die away)

Fl. I.

Viol. I.

10 13 11 20 12 18

Viol. I.

Measures 1-9. Dynamics: *sf*, *ff*. Handwritten numbers: 3, 2, 14, 18, 15, 8.

(laissez vibrer)
(ausklingen lassen)
(let the sound die away)

16 **Animato.**

Measures 10-15. Dynamics: *f*, *ff*. Handwritten numbers: 10, 11, 12, 13, 14, 15.

Measures 16-17. Dynamics: *f*.

(laissez vibrer)
(ausklingen lassen)
(let the sound die away)

17 **18** *senza accel.*

Measures 18-24. Dynamics: *f*, *ff*. Handwritten number: 18.

Measures 25-31. Dynamics: *f*, *ff*. Handwritten numbers: 3, 4, 3, 4, 5.

19 *Poco animato.*

Measures 32-38. Dynamics: *f*, *ff*. Handwritten numbers: 1, 1, 3, 3.

20

Measures 39-41. Dynamics: *f*, *ff*. Handwritten numbers: 3, 3.

un pochissimo riten. *senza riten.*

Viol. I.

Measures 42-45. Dynamics: *ff*. Handwritten numbers: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Das Streichorchester der Mittelschulen.

In den meisten Mittelschulen und auch in vielen Privatvereinen Deutschlands wird mit Vorliebe das Streichorchesterspiel gepflegt und bei Aufführungen praktisch angewendet. Auf diese Weise werden den Beteiligten die wertvollsten Werke der Musik am besten nahe gebracht, die Liebe zur Kunst wird um so nachhaltiger geweckt, da der selbsttätig Mitwirkende die Freude des Schaffens und den Genuß des Hörens zugleich empfindet. Die Auswahl zweckentsprechender, guter und doch nicht zu schwerer Orchesterstücke ist jedoch sehr gering. Noch immer hat sich die klassische deutsche Musik mit ihrer wunderbaren Einfachheit und Tiefe namentlich für die Jugend besonders geeignet erwiesen, weil der Schüler gerade an dieser Musik seinen Geschmack am sichersten bilden und veredeln kann. Mannigfache Wünsche und Anregungen angesehener Musiklehrer haben uns bestimmt, im Anschlusse an unsre Hausmusik eine Sammlung klassischer Stücke für Streichorchester heftweise in Partitur und Stimmen unter dem Titel:

Das Streichorchester der Mittelschulen

für die Unterrichts- und Aufführungszwecke der Mittelschulen, sowie zum Gebrauch in Orchestervereinen herausgegeben und bearbeitet von

Dr. Heinrich Schmidt,

königlichem Seminarlehrer in Bayreuth

zu veröffentlichen.

1. Jedes Heft enthält mindestens vier klassische Stücke für Streichorchester in Partitur und Stimmen.
2. Das Material soll zu Aufführungen und beim Unterricht verwendet werden.
3. Jeder Stimme sind biographische Angaben über den Schöpfer des Stückes vorgedruckt. Ferner werden die musikalischen Formen leichtfaßlich erklärt, die Fremdworte verdeutscht, sowie die Stricharten und Fingersätze für alle Instrumente gewissenhaft bezeichnet.
4. Je 5 Takte sind in der Partitur und in den Stimmen durch fortlaufende Zahlen bezeichnet, so daß das Auffinden bestimmter Takte sehr erleichtert wird.
5. Jedes einzelne Heft bildet gleichsam das Gerippe zu einem Konzert. Die erste Nummer ist zumeist eine Ouvertüre. Die erste und letzte Nummer jedes Heftes ist so eingerichtet, daß sie für Streichorchester allein oder mit Klavier-, Orgel- oder Harmoniumbegleitung vorgetragen werden kann.
6. Die 2. und 3. Nummer des Heftes sind zumeist kleinere, ansprechende klassische Sätze aus Sonaten oder Quartetten für Streichorchester allein, während das letzte Stück in seiner Einrichtung und Wirkung der ersten Nummer entspricht.
7. Zwischen die einzelnen Stücke des Streichorchesters können nach Belieben Gesänge und Deklamationen eingelegt werden.

Über das 1. Heft schreibt der **Direktor der kgl. Musikschule in Würzburg, Herr Hofrat Dr. Kliebert** an den Herausgeber: »Mit Vergnügen bestätige ich Ihnen, daß ich Ihr Werk »Das Streichorchester der Mittelschulen« genau geprüft habe und mich von der vortrefflichen, gewissenhaft durchgeführten Anlage desselben überzeugt habe. Ich halte dieses Werk für sehr wertvoll und brauchbar, da die Musiklehrer an den Mittelschulen (Gymnasien, Realschulen, Seminaren, Präparandenanstalten usw.) solches Material — namentlich in einer solchen sorgfältigen Bearbeitung, unumgänglich nötig haben.

Bei meinen Inspektionen des Musikunterrichts an den bayr. Mittelschulen habe ich genügende Gelegenheit gehabt zu sehen, wie notwendig ein solches Werk wie das vorliegende, für eine ersprießliche Musikpflege ist.

Ich wünsche Ihrem Werke die weiteste Verbreitung und werde nicht ermangeln, dasselbe durch Empfehlungen zu fördern.«

Herr **Kgl. Professor Hans Bulsmeyer in München** schreibt: »Ihr Streichorchester der Mittelschulen, nach Anlage, Auswahl und Bearbeitung gleich vortrefflich, ist eine wirkliche Bereicherung der Literatur für Unterrichtswerke. Das Werk verdient die weiteste Verbreitung und werde ich dasselbe gern und nachdrücklich zur Benutzung empfehlen.«

Der bekannte Direktor der Kirchenmusikschule in Regensburg, Herr **Dr. Franz Xaver Haberl**, bespricht in Nr. 4 seiner Monatsschrift »Musica sacra« (1903) das »Streichorchester der Mittelschulen« in besonders günstiger Weise. Seine empfehlenden Worte gipfeln in dem Aufruf: »Ihr jungen Leute in geistlichen und weltlichen Knaben- und Lehrerseminaren, Gymnasien oder Privatzirkeln, sammelt euch, greift zu, lernet und bildet euren Geschmack für gute Musik! so schreibt die Redaktion dieser »Kirchenmusikzeitung«, weil sie die Erfahrung und Überzeugung hat, daß feine Profanmusik auch den Geschmack für Kirchenmusik heben und verbessern kann.«

Leipzig.

Breitkopf & Härtel.

Inhalt des ersten Heftes.

1. **W. A. Mozart**, Ouvertüre zur Oper: »Die Entführung aus dem Serail« für Streichorchester (Klavier, Orgel oder Harmonium nach Belieben).
2. **Franz Schubert**, Menuett aus der Klavierphantasie Op. 78 (Streichorchester).
3. **L. van Beethoven**, Scherzo aus der Klaviersonate Op. 28 (Streichorchester).
4. **Joseph Haydn**, Allegretto aus der Militärsinfonie für Streichorchester (Klavier, Orgel oder Harmonium nach Belieben).

Inhalt des zweiten Heftes.

1. **Christoph W. Gluck**, Ouvertüre zur Oper: »Iphigenia in Aulis« für Streichorchester (Klavier, Orgel oder Harmonium nach Belieben).
2. **Joh. Seb. Bach**, Zwei Gavotten aus der D dur-Ouvertüre (Suite) f. Streichorchester.
3. **W. A. Mozart**, Canzonetta aus der Oper: »Don Juan«. Pizzikatostück mit Violoncellsolo für Streichorchester.
4. **Franz Schubert**, Militärmarsch Op. 51 Nr. 1 für Streichorchester (Klavier oder Harmonium nach Belieben).

Inhalt des dritten Heftes.

1. **Evaristo Felice Dall' Abaco**, Concerto da chiesa Op. 2 Nr. 9 für Streichorchester. — Begleitung: a. Klavier zu 4 Händen, oder b. Orgel (Harmonium), oder a u. b zusammen.
2. **Fr. Chopin**, Nokturne Op. 9 Nr. 2 (Es dur) für Streichorchester oder Violinsolo mit Streichorchesterbegleitung.
3. **L. van Beethoven**, Minuetto aus dem 4. Quartett (Streichorchester).
4. **L. Cherubini**, Ouvertüre zur Oper: »Lodoiska« für Streichorchester. — Begleitung nach Belieben: a. Klavier zu 4 Händen, oder b. Orgel (Harmonium), oder a u. b zusammen.

Inhalt des vierten Heftes.

1. **W. A. Mozart**, Ouvertüre zur Oper: »Die Hochzeit des Figaro« für Streichorchester. — Begleitung nach Belieben: Klavier zu 2 Händen und Orgel oder Harmonium.
2. **G. Fr. Händel**, Lento aus dem B dur-Konzert für Streichorchester.
3. **G. Fr. Händel**, Menuett aus dem B dur-Konzert für Streichorchester.
4. **L. van Beethoven**, Scherzo aus der Klaviersonate Op. 2 Nr. 3 für Streichorchester.
5. **Franz Schubert**, Heroischer Marsch für Streichorchester. — Begleitung nach Belieben: a. Klavier zu 2 Händen, oder b. Harmonium, oder a u. b zusammen.